

BERNER OSAKEYHTIÖ

VUOSIKERTOMUS 112. TOIMINTAVUODELTA
1.3.1994-31.12.1994



Vuoden 1994 hallitseva talouspoliittinen keskustelu-aihe oli Suomen liittyminen Euroopan Unioniin. Lähes kaikki, niin positiiviset kuin negatiiviset, muutokset valuutassa, koroissa, pörssissa jne. perustettiin EU-äänestyksen tuloksen epävarmuudella. Kun lopulta 16.10.94 suoritetun kansanäänestyksen tulos selvisi, voitiin todeta selvän enemmistön Suomen kansasta äänestäneen liittymisen puolesta. Tämä oli positiivinen signaali niin kotimaassa kuin ulkomailla ja Suomen markka vahvistui loppuvuodesta selvästi. Vuoden -94 aikana US dollari halpeni 18%, Saksan markka 8,2% ja ECU 9,6%. BKT:lla mitattuna Suomen talous on taas vahvalla kasvu-uralla, kasvuprosentiksi kirjattiin 3,9% ja ennusteet vuodelle -95 ovat vielä optimistisemmat liikkuen 4-6% välillä. BKT kasvun nousua suurempi yllätys oli kulutuksen selvä nousu. Tukkukaupan myynnin lisäys oli 6,1% ja vähittäiskaupan 4,2%.

Näihin tuntuviin myynnin nousuihin päästiin vaikka kotitalouksien käytettävissä oleva rahamäärä edelleen laski. Syynä tähän oli kuluttajien säästökäyttäytymisen muutos. Selvästi luottamus talouden nousuun ja sitä kautta usko turvallisemmasta huomiosta ovat saaneet kuluttajat vähentämään säästämistään. Tämä on nähtävä myönteisenä seikkana. Usko ja luottamus osaltaan ruokkii elpymistä kotimaassa, jota todella tarvitsemme. Onhan kulutus pudonnut 1980-luvun loppuvuosien tasolle.

KONSERNIN TOIMINTA JA TULOS

Berner Osakeyhtiön yhtiökokous päätti muuttaa tilivuotta vastaamaan kalenterivuotta, joten yhtiön 112 toimintavuosi oli poikkeuksellisesti vain 10 kuukauden mittainen eli 1.3.94 - 31.12.94.

Kunnianhimoisena tavoitteenamme oli saavuttaa 10 kuukaudessa sama tulos kuin edellisenä tilikaute- na. Tämä tavoite saavutettiin koko henkilökunnan lujalla tahdolla työskennellä yhteisten päämääriem- me eteen. Yhtiön hallitus esittää lämpimät ja vilpit- tömät kiitokset koko henkilökunnalle.

Konsernin myynti oli 672 Mmk, josta liikevaihdon osuus oli 439,5 Mmk. Myyntikate oli 164 Mmk, joka oli 10% vähemmän kuin edellisenä 12 kuukauden tilikautena. Myyntikateprosentti nousi 37,3%:iin. Käyttökateprosentti nousi 9,1%:sta 9,6%:iin. Konsernin voitto ennen varauksia ja veroja oli 38.146.034 mk edellisen tilivuoden tuloksen ollessa 38.523.394 mk (12 kuukaudelta).

Näkymät vuodelle 1995 ovat kaikenkaikkiaan hyvät. Voimakas viennin kehitys jatkuu ja uskomme, että kotimarkkinat entisestään voimistuvat. Kuluttajien käytettävissä olevat tulot nousevat selvästi jo nyt tehdyillä palkkasopimuksilla. Uskomme, että uusi hallitus, oli kokoonpano mikä hyvänsä, joutuu keventämään veroja ainakin hieman, jolla on psyko- logisesti positiivinen vaikutus. Myös investoinnit lähtenevät nousuun vaikkakin reaalikorko on ja ilmeisesti pysyy erittäin korkealla tasolla.

PUHTAUS JA KAUNEUS

Kilpailu kosmetiikka- ja hygieniakaupassa jatkui kovana. Markkinat laskivat edelleen, kosmetiikassa 1,3% ja hygieniatuotteissa päivittäistavarakaupassa 4,1%. Myös trendi edullisimpiin tuotteisiin siirtymisestä jatkui. Kosmetiikassa kalliimpien selektiivises- sä jakelussa olevien sarjojen myynti laski, kun taas halvempien, laajemmassa jakelussa olevien sarjojen myynti jopa nousi.

Pystyimme säilyttämään asemamme markkinoilla. Revlon on edelleen toiseksi suurin sarja selektiivija- kelussa olevista sarjoista ja Pierre Robert säilytti kol- mannen tilan semiselektiivisarjoista.

Päivittäistavarapuolella etenkin hiustenhoitotuot- teiden osalta kilpailu oli kova. Useampi monikansal- linen yritys lanseerasi uutuustuotteita ennennäke- mättömän voimakkain mainospanoksin. Kun emme pystyneet reagoimaan tarpeeksi nopeasti muuttuviin olosuhteisiin, laski XZ:n myynti selvästi, ja putosim- me neljännelle tilalle.

Vuoden vaihteessa lanseerattiin kuitenkin täysin uudistunut XZ-sarja, jolla uskomme saavutettavan selvästi paremman aseman markkinoilla. Uudistetusta tuotesarjasta hiuskiinteet tuotiin ensin markkinoille ja enteellisesti XZ-kiinnetölkki voitti ensimmäisen palkinnon kansainvälisillä pakkausalan messuilla.

Tilivuoden aikana uusittiin täydellisesti myös Barracuda-miesten sarja. Kun syksyllä lisäksi saatiin markkinoille uudistettu Revlon Flex-hiustenhoitosar- ja, ovat näkymät vuodelle 1995 taas valoisa.

TERVEYS

Terveydenhoitoalalla vuosi-94 oli edelleen tiukan budjetin aikaa. Tämä näkyi erityisesti pienten yksiköiden, kuten terveyskeskusten ja aluesairaaloiden edelleen supistuvina hankintamäärinä. Alkuvuonna hankintoja rajoitti myös epä tietoisuus arvonlisäverotulkinnasta. Loppuvuodesta tilanne parani ja voimme olla tyytyväisiä koko vuoden -94 tulokseen.

Saavutuksista mainittakoon:

- myytiin ensimmäinen uuden sukupolven Picker korkeakenttämagneettikuvauslaite.
- Medtronic-sydäntahdistimia myytiin ennätysmäärä kuten myös implantoitavia defibrilaattoreita.
- Science Diet-koiranruoka saavutti myös myyntiennätyksen.

Näkymät vuodelle -95 ovat myös hyvät.

MAATALOUS

Vuonna 1994 jatkui keskustelu maamme EU-jäsenyyden merkityksestä maatalouselinkeinolle Suomessa. Keskustelu oli ajoittain kiivastakin, mutta voittopuolisesti pessimistisistä äänenpainoista huolimatta torjunta-ainekaupan volyyymi pysyi edellisen vuoden tasolla.

Kilpailu markkinoilla koveni entisestään ja varsinkin hintakilpailu oli kova. Osaston myynti laski hie man, mutta toiminnan tulos säilyi kuitenkin hyvänä.

Tilivuoden aikana solmittiin Bayer AG:n kanssa sopimus, jonka mukaan Bernerin vastuulle siirtyi torjunta-aineiden myynti ja markkinointi kaikissa Baltian maissa.

VAPAA-AIKA JA KOTI

Urheiluvälinekauppa koki laman aikana suuria vaikeuksia. Vain kunkin tuoteryhmän johtavat merkit menestyivät kaupan karsiessa voimakkaasti valikoimiaan.

Tilivuoden aikana yhdistimme Reebok-osaston ja Sportosaston toiminnot. Tällä toimeenpiteellä saamme urheilukauppaan enemmän tehoa ja resursseja. Nyt meillä on erittäin iskukykyinen organisaatio, joka on tärkeätä kun ala näyttää selvästi nousun merkkejä.

Kotitarvikeosaston kehitys oli kovin epäyhtenäisen. Elintarvikkeiden myynti kasvoi, kun taas non-food tuotteiden myynti laski. Pyrimme laajentumaan etenkin elintarvikepuolella, koska uskomme EU-järjestelyjen lisäävän tuontielintarvikkeiden kysyntää.

Ammattisiivouksen kentässä oli monen vuoden supistumisen jälkeen merkkejä elpymisestä. Tämä näkyi selvimmin konekaupan nousuna. Osastomme kehitys oli positiivinen ja myynti lisääntyi niin aine-, väline- kuin konepuolella.

VOITELUAINHEET, AUTONHOITOTUOTTEET JA TRUKIT

Kuten tilivuoden alussa oonasteltiin, kääntyi sekä auto- että trukkikauppa vuonna -94 selvään nousuun. Monen vuoden heikko myynti oli johtanut kuljetuskaluston rappeutumiseen ja tarve uusinvestoinneille oli ilmeinen. Trukkikalustoaan uusivat etenkin puujalostusteollisuus ja satamat, jotka ovat ensimmäisinä kokeneet noususuhdanteen. Osaston toimintaa haittasi eniten Mitsubishin huonontunut toimitustilanne.

Lisääntyvä kuljetuskaluston käyttö sekä lisääntyvä henkilöautomyynti kasvattivat myös voiteluaineiden myyntiä. Castrol-voiteluaineiden myynti nousi peräti 20% ja markkinaosuus lisääntyi selvästi.

Korrek-autonhoitotuotteiden myynti nousi myös selvästi ja säilytti markkinajohtajan asemansa.

AGENTUURITOIMINTA

Osaston toiminta jatkui vakaana ja osaston perustuotteet säilyttivät asemansa markkinoilla. Samalla tapahtui kuitenkin maatalouden raaka-aineissa ennakoivaa sopeutumista tulevaan EU-aikaan.

Suomen lähimarkkinoille tapahtuva kaupankäynti kehittyi edelleen suotuisasti toimintavuoden aikana.

VIENTIOSASTO

Tilikausi oli suurten muutosten aikaa. Kun Suomi liittyi EU:hun vuoden -95 alusta, poistui KEVSOS-sopimuksen tuoma tullietu, joka oli ollut suomalaisille viejille merkittävä. Tämä lisäsi asiakkaiden ostoja loppuvuodesta -94 entisissä Itä-Euroopan maissa. Negatiivisella puolella oli taas Suomen markan tuntuva vahvistuminen päävientivaluuttaamme DEM:iin nähden. Kova kansainvälinen kilpailu esti kurssimuutoksen täysimääräistä siirtämistä hintoihin.

Tilikauden aikana osastolla oli kaksi suurta lanseerausta, uusi Barracuda Classic Ruotsissa ja Tanskassa sekä täysin uusi naisten sarja Lady Bird, joka lanseerattiin Baltian maissa, Venäjällä, Tsekin tasavallassa ja Slovakiassa. Molemmat lanseeraukset onnistuivat hyvin ja uskomme, että ne vakiinnuttavat asemansa vuoden -95 aikana.

BERNERIN TEOLLISUUS

Tehtaan tuotanto seurasi osastojen positiivista kehitystä ja oli 8% suurempi kuin vastaavana aikana vuosi sitten. Tilivuoden aikana suoritettiin tehdas-kiinteistöjen ulkopintojen perusteellinen kunnostus, joka selvästi paransi koko teollisuusalueen yleisilmettä.

Tuotekehitys oli jälleen vilkasta ja markkinoille saatiin kymmeniä uudistettuja tai täysin uusia tuotteita, joista mainittakoon uudistettu XZ-hiustenhoitosarja ja samoin täysin uudistettu Barracuda-miestensarja. Vientiin kehitettiin uusi hygieniatuoteperhe.

Korrek-sarjan menestymistä vahvisti viisi uutta tuotetta ja ammattisiivoukseen valmistui kolme uutta tuotetta.

Henkilökunnan määrä pysyi vakaana.

KARL BEUS

Yhtiön toiminta kehittyi edelleen suotuisasti. Myyntibudjetti ylitettiin selvästi ja myös tulos parani. Uusista tuotteista ja edustuksista mainittakoon Dantec Medicalin urodynaamiset mittausslaitteet sekä prostata-hoitoon kehitetty Tuna-laitteisto. Molemmat otettiin hyvin vastaan markkinoilla ja näkyvät vuodelle -95 ovat myös hyvät.

Vuoden -94 lopussa Karl Beus Oy:n pitkäaikainen toimitusjohtaja Matti Kekäläinen jäi eläkkeelle ja yhtiön uudeksi toimitusjohtajaksi valittiin DE Michael Sandbacka. Berner Oy:n hallitus esittää parhaat kiitoksensa Matti Kekäläiselle siitä tuloksellisesta työstä, minkä hän toimitusjohtajakautenaan teki Karl Beusin hyväksi.

TERPIA

Lääketehdas Terpian kehitys oli edelleen positiivinen ja liikevaihtoa kertyi 9,3 Mmk.

Luontaistuotteiden osuus liikevaihdosta oli yli 90% ja tuotannosta yli 80% meni vientiin.

Huomattava tunnustus oli, että VIVISCAL valittiin luontaistuotekauppioiden toimesta vuoden luontaistuotteeksi.

TILASTOTIETOJA KONSERNISTA

Mmk	1990	1991	1992	1993	2/1994	12/1994 (10 kk)
Liikevaihto	410.1	435.7	422.7	442.2	507.7	439.6
Kasvu %	9.5	6.2	-3.0	4.6	14.8	-13.4
Henkilöstö	396	416	405	384	380	379
Palkat	52.9	58.0	58.5	57.2	57.5	45.7
Palkat% lv:sta	12.7	13.3	13.8	12.9	11.2	10.4
Käyttökate	38.4	29.7	28.3	33.5	46.1	42.2
Käyttökate %	9.5	6.8	6.9	7.6	9.1	9.6
Voitto	29.6	23.5	17.3	28.6	38.4	39.6
Varausten lisäys	-2.8	-3.9	-0.9	-3.6	0.0	-1.4
Verot	14.5	6.9	6.1	7.2	10.1	10.2
Korkokulut	3.6	4.0	7.1	8.8	5.2	2.6
Korkotuotot	2.6	3.3	2.6	5.9	3.3	2.3
Poistot	9.6	10.2	8.1	8.8	7.2	3.1
Taseen loppusumma	287.3	274.8	253.8	285.5	267.0	267.0
Bruttoinvestoinnit	15.9	19.0	11.6	9.7	12.4	12.3
Omavaraisuusaste %	40.4	46.2	32.5	34.8	46.6	54.4

KOTIMAASSA TOIMIVAT TYTÄRYHTIÖT

OY KARL BEUS AB

Yhtiö on sairaalatarvikealan yritys. Liikevaihto oli 15,9 mmk ja henkilökuntaa 15

TERPIA BERNERIN LÄÄKETEHDAS OY

Yhtiön liikevaihto oli 9,2 Mmk ja henkilökuntaa 2.

MUUT TYTÄRYHTIÖT KOTIMAASSA

Aroma Blend Co Oy

Berco Trading Co Oy

Oy Berfin Ab

Bernerin Kiinteistöasakeyhtiö

Kymen Moottoritalo Oy

Lasse Viren Tiger Oy

Asoy Eteläranta 4

ULKOMAISET TYTÄRYHTIÖT

Bröderna Berner HAB, Ruotsi

Liikevaihto oli 18,0 Mmk ja henkilökuntaa 14

Sören Berner AS, Norja

Liikevaihto oli 8, 5 Mmk ja henkilökuntaa 13

Betra Marketing Ltd.

Slovakian tasavalta

Liikevaihto oli 1,8 Mmk ja henkilökuntaa 1

Berner Brothers Inc., USA

Ei toimintaa

TASE JA TULOS

Konsernin myyntikate oli 164,0 Mmk (37,3%).

Käyttökate oli 42,2 Mmk (9,6%).

Konsernin nettokorot olivat 0,3 Mmk.

Bruttoinvestoinnit olivat 12,3 Mmk.

Taseen loppusumma oli 267,4 Mmk

Konsernin omavaraisuusaste oli 54,4%

Siirtymävarauksen määrä oli 40,9 Mmk.

Konsernin voitto oli 39,6 Mmk.

Poistot olivat EVL:n mukaiset ja määrältään 3,1 Mmk.

HENKILÖKUNTA JA PALKAT

Konsernin palveluksessa oli keskimäärin 379 henkilöä ja palkkoja maksettiin yhteensä 45,6 Mmk, johon sisältyy henkilökunnalle maksettua voitto-osuutta 2.8 Mmk.

YHTEISTOIMINTA

Työrauha yhtiössä on säilynyt ja yhteistyöhenki on ollut totuttuun tapaan hyvä. Yhteistoimintaneuvotteluja on pidetty säännöllisesti pääkonttorissa, tehtaalla ja Kouvolan toimipisteessä. Tilaisuuksissa on annettu tietoa yhtiön tuloksen ja myynnin kehityksestä tilikauden aikana.

EMOYHTIÖN JOHTO

Hallitus

Puheenjohtaja

Harry B. Berner, pääkonsuli

Varapuheenjohtaja

Erik Berner, kauppaneuvos

Varapuheenjohtaja

Peter Berner, DE

Toimitusjohtaja

George Berner, DI konsuli

Varatoimitusjohtaja

Hannes Berner, KTM

Muut jäsenet

Jaakko Aalto

Hortonomi

Antti Arho

ELL

Juhani Klemola

VTM

Kirsi-Marja Koskelo

KTM

Hannu Raiskio

OTK

Michael Sandbacka

DE

TILINTARKASTAJAT

Professori Edward Andersson

Puheenjohtaja Pekka Oivio

KTM Per-Olof Stenvall, KHT

KONSERNITULOSLASKELMA

	01.03.1994 - 31.12.1994	01.03.1993 - 28.02.1994
LIKEVAIHTO	439 568 704,58	507 669 261,48
Valmisteverastojen vähennys (-) / lisäys (+)	-1 201 571,54	245 941,79
Liiketoiminnan muut tuotot	348 680,57	96 476,87
MUUTTUVAT KULUT		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	273 987 309,47	304 609 616,37
Varastojen lisäys (-) / vähennys (+)	-5 457 437,16	12 791 038,33
Ulkopuoliset palvelut	2 430 251,40	2 258 879,75
Henkilöstökulut	1 483 280,90	1 491 613,73
Muut muuttuvat kulut	<u>2 303 991,83</u>	<u>3 934 488,07</u>
	-274 747 396,44	-325 085 636,25
MYYNTEIKATE	163 968 417,17	182 926 043,89
KIINTEÄT KULUT		
Henkilöstökulut	67 693 800,07	74 382 001,55
Vuokrat	3 443 308,99	4 854 883,36
Muut kiinteät kulut	<u>50 651 550,33</u>	<u>57 544 837,30</u>
	-121 788 659,39	-136 781 722,21
KÄYTTÖKATE	42 179 757,78	46 144 321,68
POISTOT		
Käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	3 060 030,41	7 143 495,77
Konserniliikearvon poisto	<u>11 157,00</u>	<u>11 157,00</u>
	-3 071 187,41	-7 154 652,77
LIKEVOITTO	39 108 570,37	38 989 668,91
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Osinkotuotot	96 614,15	45 558,45
Muut rahoitustuotot	3 744 787,26	5 765 495,23
Korkokulut	-2 622 273,46	-5 162 123,49
Muut rahoituskulut	<u>-2 341 872,22</u>	<u>-968 967,11</u>
	-1 122 744,27	-320 036,92
VOITTO ENNEN SATUNNAISERÄÄ, VARAUKSIA JA VEROJA	37 985 826,10	38 669 631,99
SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT		
Satunnaiset tuotot	700 722,84	32 747,51
Satunnaiset kulut	<u>-540 514,09</u>	<u>-178 985,06</u>
	160 208,75	-146 237,55
VOITTO ENNEN VARAUKSIA JA VEROJA	38 146 034,85	38 523 394,44
VAPAAEHTOISTEN VARAUSTEN VÄHENNYS (+) / LISÄYS (-)	1 445 698,73	-17 182,31
VÄLITTÖMÄT VEROT		
Tilikaudelta	9 937 661,31	9 812 778,23
Aikaisemmilta tilikausilta	262 865,00	342 451,60
Verot voittovaroista	<u>-10 212 814,00</u>	<u>-10 099 695,60</u>
	12 287,69	-55 534,23
TILIKAUDEN VOITTO ENNEN VÄHEMMISTÖOSUUTTA	39 604 021,27	38 450 677,90
Vähemmistöosuus tilikauden tuloksesta	<u>-19 728,63</u>	<u>-47 673,44</u>
KONSERNIN VOITTO TILIKAUDELTA	<u>39 584 292,64</u>	<u>38 403 004,46</u>

KONSERNITASE
31.12.1994

28.02.1994

VASTAAVAA

KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT
PITKÄAIKAISET SJOITUKSET

Aineettomat hyödykkeet					
Aineettomat oikeudet	419 078,98			414 553,63	
Konsernilikearvo	175 785,02			186 942,02	
Muut pitkävaikutteiset menot	<u>488 856,30</u>	1 083 720,30		<u>377 072,30</u>	978 567,95
Aineelliset hyödykkeet					
Maa-alueet	4 972 277,13			1 881 171,02	
Rakennukset ja rakennelmat	7 078 037,05			5 649 047,62	
Koneet ja kalusto	<u>18 609 952,67</u>	30 660 266,85		<u>15 057 325,43</u>	22 587 544,07
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset					
Tytäryhtiöosakkeet	4 152 512,26			8 789 431,09	
Muut osakkeet ja osuudet	<u>1 364 478,91</u>	5 516 991,17		<u>1 388 563,91</u>	10 177 995,00
ARVOSTUSERÄT					
Muuntoero		202 774,00			88 096,00
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet	10 966 953,79			12 297 984,92	
Keskeneräiset tuotteet	913 354,84			917 614,88	
Valmiit tuotteet /Tavarat	<u>97 862 642,44</u>	109 742 951,07		<u>93 845 888,83</u>	107 061 488,63
Saamiset					
Myyntisaamiset	62 438 902,65			73 372 291,20	
Lainasaamiset osakkeenomistajilta	472 279,68			264 062,68	
Lainasaamiset hallituksen jäseniltä	42 184,45			44 529,55	
Muut lainasaamiset	905 817,18			1 460 367,51	
Siirtosaamiset	2 291 284,06			4 720 069,97	
Muut saamiset	<u>31 411 078,66</u>	97 561 546,68		<u>25 791 800,32</u>	105 653 121,23
Rahat ja pankkisaamiset		22 678 562,86			20 794 126,92
		<u>267 446 812,93</u>			<u>267 340 939,80</u>

VASTATTAVAA

OMA PÄÄOMA

Sidottu oma pääoma					
Osakepääoma	5 106 520,00			5 106 520,00	
Vararahasto	1 241 287,44			1 256 491,82	
Rakennusrahasto	700,00				
Arvonkorotusrahasto	<u>199,68</u>	6 348 707,12			6 363 011,82
Vapaa oma pääoma					
Käyttörahasto	5 948 118,76			5 975 842,18	
Lainanlyhennysrahasto	829 076,06				
Peruskorjausrahasto	5 355,00				
Edellisten tilikausien voitto	66 442 175,20			43 521 538,15	
Osingot	-4 418 928,00			-2 779 200,00	
Verot	<u>-10 212 814,00</u>			<u>-10 099 695,60</u>	
	51 810 433,20			30 642 642,55	
Tilikauden voitto	<u>39 584 292,64</u>	98 177 275,66	104 525 982,78	<u>38 403 004,46</u>	75 021 489,19
VÄHEMMISTÖOSUUS		291 359,17			88 855,19
VARAUKSET					
Vapaaehtoiset varaukset					
Siirtymävaraus		40 943 851,27			42 614 653,10
ARVOSTUSERÄT					
Kurssivoitot	323 206,02			660 548,83	
Muuntoero	<u>28 747,71</u>	351 953,73		<u>89 788,45</u>	750 337,28
VIERAS PÄÄOMA					
Pitkäaikainen					
Lainat rahoituslaitoksilta	1 069 995,84			17 118 412,64	
Eläkelainat				28 412 572,83	
Saadut ennakot	<u>385 834,00</u>	1 455 829,84		<u>385 834,00</u>	45 916 819,47
Lyhytaikainen					
Lainat rahoituslaitoksilta	16 061 400,00			805,27	
Eläkelainat				2 138 581,50	
Ostovelat	55 037 520,84			52 300 271,79	
Siirtovelat	38 713 313,77			34 479 263,69	
Muut lyhytaikaiset velat	<u>10 065 601,53</u>	119 877 836,14		<u>7 696 851,50</u>	96 615 773,75
		<u>267 446 812,93</u>			<u>267 340 939,80</u>

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA

1000 mk

	01.03.1994-31.12.1994	01.03.1993-28.02.1994
Varojen lähteet		
Tulorahoitus		
Käyttökate	42 180	46 144
Osinko- ja rahoitustuotot	3 841	5 811
Käyttöomaisuuden luovutustuotot	5 128	4 896
Satunnaiset erät (netto)	+ 160	- 146
	51 309	56 705
Voitonkäyttö		
Rahoituskulut	- 4 964	- 6 131
Verot	- 10 201	- 10 155
Osingot	- 4 419	- 2 779
	- 19 584	- 19 065
Pääomarahoitus		
Pitkäaikaisen vieraan pääoman vähennys	-44 461	-13 612
Yhteensä (A)	-12 736	24 028
Varojen käyttö		
Investoinnit		
Käyttöomaisuusinvestoinnit	+ 12 974	12 467
Muuntoeron lisäys/vähennys	+ 176	- 165
Tytäryhtiöosakkeiden hankinta	+ 364	+ 289
Bostads Ab Södra Kajen 4, yhdistämisen nettomuutos	- 1 598	-
Vähemmistöosuuden lisäys	+ 233	+ 35
Yhteensä (B)	12 149	12 626
Liikepääoman muutos		
Muut pitkäaikaiset sijoitukset vähennys/lisäys	- 25	+ 5
Vaihto-omaisuuden lisäys/vähennys	+ 2 681	- 12 110
Rahoitusomaisuuden vähennys	- 6 207	- 7 372
Arvostuserien vähennys/lisäys	+ 337	- 661
Lyhytaikaisen vieraan pääoman lisäys/vähennys	-23 262	+ 30 082
Muu ulkomaisten tytäryhtiöiden eliminoinnista aiheutuva liikepääoman muutos	+ 1 591	+ 1 458
Yhteensä (A - B)	- 24 885	+ 11 402

Konsernitilin päätöksen laajuus

Konsernitilin päätöksessä on yhdistetty seuraavat yhtiöt:

Emoyhtiö:	Berner Osakeyhtiö
Tytäryhtiöt:	Aroma Blend Co Oy
	Berco Trading Co Oy
	Oy Berfin Ab
	Bernerin Kiinteistöosakeyhtiö
	Bostadsaktiebolaget Södra Kajen 4
	Oy Karl Beus Ab
	Kymen Moottoritalo Oy
	Lasse Viren Tiger Oy
	Terpia Bernerin Lääketehtas Oy
	Bröderna Berner HAB
	Sören Berner A/S
	Betra Marketing Ltd

Bostadsaktiebolaget Södra Kajen 4 on yhdistetty ensimmäisen kerran 31.12.1994. Sen tilikausi on ollut poiketen muista konserniyhtiöistä kalenterivuosi kirjanpitolausannon antaman, 30.6.1994 päättyneen luvan nojalla. Siksi tämän yhtiön toiminta on yhdistetty koko kalenterivuodelta 1994 eli 12 kuukaudelta (muiden osalta 10 kk). Vertailutiedot per 28.2.1994 ei ole oikaistu Bostadsaktiebolaget Södra Kajen 4:n osalta. Jos oikaisu olisi suoritettu, olisi konsernin vapaa oma pääoma per 28.02.1994 pienentynyt 2 072 373,14 mk.

Yhdistämättä on jätetty tytäryhtiö: Berner Brothers Inc., USA

Tätä ei ole yhdistetty, koska kyseessä on ulkomainen yhtiö, jolla ei ole ollut toimintaa.

Konsernitilin päätöksen laskentaperiaatteet

Keskinäinen osakkeenomistus

Konsernitilin päätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden osakkeista maksettu oman pääoman ylittävä hinta on osittain kohdistettu käyttöomaisuuteen ja osittain esitetty konsernilikearvona.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoimattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta, varauksista ja tuloksista sekä esitetty omana eränään.

Muuntoerot

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätösluvut on muutettu Suomen markkoiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin virallisen kurssin mukaan. Ulkomaisten tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet muuntoerot on kirjattu vapaa-seen omaan pääomaan.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT 31.12.1994

Henkilöstökulut	31.12.1994	28.02.1994
Palkat	51 247 515,19	58 587 419,08
Luontaisedut	1 810 454,61	2 009 806,68
Eläkekulut	8 697 737,12	10 307 516,88
Muut henkilösivukulut	9 231 828,66	6 978 679,32
Yhteensä	<u>70 987 535,58</u>	<u>77 883 421,96</u>
Poistot		
Aineettomat oikeudet siirtymävarausta vastaan	131 820,75	-
Aineettomat oikeudet EVL-poistot	893,83	120 112,31
Muut pitkävaikk.menot siirtymävarausta vastaan	445 225,75	-
Muut pitkävaikutteiset menot EVL-poistot	27 946,00	159 492,20
Maa-alueet vuoden -93 poiston peruutus	- 569 200,00	-
Rakennukset ja rakennelmat	58 019,46	397 208,70
Koneet ja kalusto siirtymävarausta vastaan	868 652,23	-
Koneet ja kalusto tuotannolliset investoinnit	496 215,16	-
Koneet ja kalusto muut EVL-poistot	1 494 802,62	6 280 944,50
	<u>2 954 375,80</u>	<u>6 957 757,71</u>
Poistot		
Ulkomaiset tytäryhtiöt		
Koneet ja kalusto	<u>+ 105 654,61</u>	<u>+ 185 738,06</u>
	<u>3 060 030,41</u>	<u>7 143 495,77</u>
Arvostuserät		
Realisoitumattomat kurssivoitot 1.3.1994/1.3.1993	660 548,83	-
Lisäys 1.3.-31.12.1994/1.3.1993-28.2.1994	-	660 548,83
Vähennys 1.3.-31.12.1994/1.3.1993-28.2.1994	- 337 342,81	-
Realisoitumattomat kurssivoitot 31.12.1994/28.2.1994	<u>323 206,02</u>	<u>660 548,83</u>
Muuntoero vastattavaa 1.3.1994/1.3.1993	89 788,45	165 895,55
Lisäys 1.3.-31.12.1994/1.3.1993-28.2.1994	-	-
Vähennys 1.3.-31.12.1994/1.3.1993-28.2.1994	- 61 040,74	- 76 107,10
Muuntoero 31.12.1994/28.2.1994	<u>28 747,71</u>	<u>89 788,45</u>
Muuntoero vastaavaa 1.3.1994/1.3.1993	88 096,00	-
Lisäys 1.3.-31.12.1994/1.3.1993-28.2.1994	+ 114 678,00	88 096,00
Vähennys 1.3.-31.12.1994/1.3.1993-28.2.1994	-	-
Muuntoero 31.12.1994/28.2.1994	<u>202.774,00</u>	<u>88 096,00</u>
Saamiset, jotka erääntyvät maksettaviksi yhden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua		
Lainasaamiset osakkailta	121 135,28	173 572,02
Muut lainasaamiset	815 310,13	1 067 408,59
Muut saamiset	-	326 336,28
	<u>936 445,41</u>	<u>1 567 316,89</u>

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT 31.12.1994

YHTIÖLLE KUULUVAT OSAKKEET JA OSUUDET
TOISSA YHTIÖISSÄ

Nimi	Luku- määrä kpl	Konsernin ääni- valta %	Konsernin osuus kaikista osakkeista %	Nimellis- arvo mk	Kirjanpito arvo mk	Viimeksi laad. tilinpäätöksen muk. voitto/tappio
------	-----------------------	----------------------------------	---	-------------------------	--------------------------	--

Tytäryhtiöiden osakkeet

Berner Brothers Inc. New York, USA	99	99,00%	99,00%	32 180,00	32 180,00	-
Bostads Ab Södra Kajen 4, Helsinki					<u>4 120 332,26</u>	
Kohdistettu ylihinta					<u>4 152 512,26</u>	

Osakkeet ja osuudet toisissa yhtiöissä

Asunto Oy Pääsky, Helsinki	2		0,7%	7,00	102 009,60	
Asunto Oy Töölöntori 1, Helsinki	2		4,0%	20,00	165 986,00	
Kohdematkat Oy, Helsinki	50				250 000,00	
MTV Oy, Helsinki	50				140 000,00	
Vakuutus Oy Sampo, Helsinki	863			17 100,00	163 210,00	
HPY, Helsinki	80				100 285,20	
Golf Talma, Helsinki	2				162 560,00	
Muut yhtiöt	-		-	-	<u>280 428,11</u>	
					<u>1 364 478,91</u>	

Konsernin lunastamat omat osakkeet

	31.12.1994	28.02.1994
Lunastettu konsernille kpl	4 050	4 050
nimellisarvoltaan mk	1 354 600,00	1 354 600,00

Lainat

Muihin lainansaamisiin sisältyy lainoja konserniyhtiön johdolle	50 626,06	64 246,11
--	------------------	-----------

Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua

Eläkelainat	0,00	<u>19 766 296,46</u>
	0,00	<u>19 766 296,46</u>

Takaukset ja vastuut

Konserniyhtiöiden puolesta Takaukset	5 168 814,06	6 078 654,04
Muut omat vastuut Muut vastuut	11 041 015,62	<u>8 753 973,50</u>
Yhteensä	16 209 829,68	<u>14 832 627,54</u>

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT 31.12.1994

KÄYTTÖOMAISUUDEN VEROTUSARVOT	31.12.1994	28.02.1994
Maa-alueet	27 302 080,00	9 354 428,00
Rakennukset	13 495 008,00	8 008 989,00
Tytäryhtiöosakkeet	32 180,00	24 540 672,00
Muut osakkeet ja osuudet	1 119 459,60	1 109 245,00
Seuraavissa omaisuuserissä kirjanpitoarvoa on käytetty verotusarvona, koska tätä ei ole vahvistettu.		
Rakennukset ja rakennelmat	891 329,09	891 329,09
Tytäryhtiöosakkeet	32 180,00	32 180,00
Muut osakkeet ja osuudet	3 500,00	28 300,00

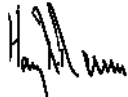



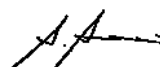

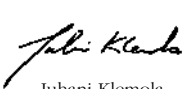
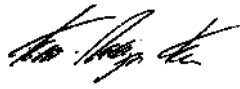
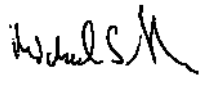

OMAN PÄÄOMAN ERIEN MUUTOKSET

Vararahasto 1.3.94/1.3.93	1 256 491,82	1 275 053,37
Siirto rahastoon	+13 377,55	-
Muuntoero	-28 581,93	-18 561,55
Vararahasto 31.12.94/28.2.94	<u>1 241 287,44</u>	<u>1 256 491,82</u>
Käyttörahassto 1.3.94/1.3.93	5 975 842,18	7 605 535,61
Siirto rahastoon / rahastosta	+114 126,27	-1 132 074,95
Muuntoero	-141 849,69	-497 618,48
Käyttörahassto 31.12.94/28.2.94	<u>5 948 118,76</u>	<u>5 975 842,18</u>

Rakennusrahaston, arvonkorotusrahaston, lainanlyhennysrahaston ja peruskorjausrahaston arvot ovat kokonaan lisäyksiä ja johtuvat Bostads Ab Södra Kajen 4:n yhdistämisestä.

Voitto aikaisemmilta vuosilta 1.3.94/1.3.93	30 642 642,55	13 685 491,85
Voitto ed. tilikaudelta	<u>38 403 004,46</u>	<u>28 644 428,85</u>
	69 045 647,01	42 329 920,70
<u>Bostads Ab Södra Kajen 4:</u>		
Tappio aikaisemmilta vuosilta	-468 605,83	-
Tappio edellis. tilikaudelta	-12 259,81	-
Siirrot rahastoihin (ulkomaiset tytäryhtiöt)	-113 136,74	-
Muuntoero	+624 179,96	+1 673 917,90
	69 075 824,59	44 003 838,60
Konsernieliminoinnit	-2 633 649,39	-482 300,45
	66 442 175,20	43 521 538,15
Osingot	-4 418 928,00	-2 779 200,00
Verot	<u>-10 212 814,00</u>	<u>-10 099 695,60</u>
Konsernin voitto aikaisemmilta vuosilta 31.12.94/28.2.94	<u>51 810 433,20</u>	<u>30 642 642,55</u>

Helsingissä 31. päivänä maaliskuuta 1995.

					
Harry B. Berner	Erik Berner	Peter Berner	George Berner	Jaakko Aalto	Antti Arho
					
Hannes Berner	Juhani Klemola	Kirsi-Marja Koskelo	Michael Sandbacka	Hannu Raiskio	

Edellä oleva tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitoavan mukaisesti. Suoritetusta tarkastuksesta olemme tänään antaneet tilintarkastuskertomuksen.

Helsingissä toukokuun 24. pñä 1995.

		
Edward Andersson	Pekka Oivio	Per-Olof Stenvall KHT

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Berner Osakeyhtiön osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Berner Osakeyhtiön kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.3. - 31.12.1994. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme seuraavan lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Laskentatoimen yksityiskohtaisesta tarkastuksesta tilikauden aikana on huolehtinut Tilintarkastajien Oy - Ernst & Young.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Mielestämme tilinpäätös, joka osoittaa emoyhtiön tilikauden voittoa mk 43.800.824,78, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisten voittovarojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä toukokuun 24 päivänä 1995



Edward Andersson



Pekka Oivio



Per-Olof Stenvall
KHT



BERNER OSAKEYHTIÖ
Eteläranta 4 B
PL 15, 00131 Helsinki
Puh. (90) 134 511
Telex 12447 bernr sf
Telefax (90) 611 684